

敦煌壁画临摹选集

波文生



上海人民美術出版社

**敦煌壁画临本选集**

敦煌研究院 上海人民美术出版社合编

责任编辑：杨学昭 封面设计：赵宜生

上海人民美术出版社出版发行

上海长乐路 672 弄33号

全国新华书店经销 上海现代科技印刷厂印刷

开本 787×1092 1/12 印张 7

1989年10月第1版 1989年10月第1次印刷

印数：0,001 - 4,310

ISBN 7-5322-0352-2/J·318

定价：32.00 元

# 前 言

有人說：臨摹，比着葫蘆畫瓢，沒啥。還說：張彥遠早已說過：“傳移摹寫乃畫家末事”。不是什麼正經八百的工作，不能與創作相比。這話是對的，但不全對，而且有所誤解。張彥遠所謂“末事”，一指“傳移摹寫”居六法之末，二指畫家應以創作為主，臨摹祇是一種學畫的方法，不能作為主要工作，并無貶義。

臨摹除了作為學習之外，在印刷術未突起之前，它是繪畫作品保存和流傳的唯一方法。所以臨摹工作受到高度重視，封建王朝的宮廷裏有專業畫家揚寫名作，顧愷之的“摹搨妙法”就是專談臨摹要訣的。對臨本的準確性，特別是人物的點睛傳神，要求極嚴格，他指出在點睛上有一毫小失，整個人物精神就變了。這些精闢的見解，對我們今天的臨摹工作來說，仍然是至理名言，具有指導意義。

今天我們的臨摹工作意義很大。一使不能搬動的民族藝術遺產——壁畫和彩塑，有便於保存的副本；二對美術工作者來說，臨摹是學習民族藝術傳統推陳出新，創造新藝術的重要方法；三臨本就是展品，通過展覽把敦煌藝術介紹給全國人民和全世界人民，宣揚祖國文化遺產，進行愛國主義教育和中外文化交流。因此，臨本必須是具有原作的同等水平的。

但要臨摹一幅與原作同等水平的摹本，特別是大型壁畫臨本，必須要做大量的研究工作。在臨摹之前，要瞭解臨摹對象的時代、內容、製作過程和表現技巧。在臨摹過程中，更要深入瞭解并掌握人物造型的特徵，賦彩的方法，人物內心情思如何刻劃，以及藝術風格特點等等，這纔能客觀地再現原作精神，把原作的藝術美如實地轉達給觀者，使觀者得到與原作同等的審美享受，并通過藝術形象去研究歷史、宗教、美術史和美學思想等等問題。所以，整個臨摹過程，也就是一次不斷深入的研究過程。有人說：臨摹是一門學問，這是很有道理的。

為了適應廣大觀眾和專家學者的需要，通過實踐，探索出三種臨摹方法：一客觀臨摹，一切按原壁現況摹寫，像複製文物一樣，要使觀者有如睹原壁的真實感。但我們不是機械的複製，首先體現藝術性；二整理臨摹，色彩如舊，把殘破或模糊的形象，加工整理使其完整清晰，提供系統性專題資料；三復原臨摹，經過調查研究，恢復到壁畫原作時代的面貌。這三種方法，我們主要採用第一種客觀臨摹。整理性臨摹也有一些，復原臨摹祇是一種試探，但它是揭示廬山真面目的重要研究課題。

通過長期臨摹實踐，深刻地體會到，臨摹就是對原作的再創造，也就是臨摹工作者的藝術修養和表現技法的全面反映，臨摹者如果沒有與原作者同等的藝術水平，是不可能完全如實地體現原作精神的。

四十多年來，在四五十位美術工作者的努力下，臨摹了兩千多幅壁畫，二三十身彩塑。在國內外舉行過二十三次展覽，深受廣大觀眾和學者的好評，郭沫若參觀敦煌藝展之後寫道：“這樣大規模的研究業績，對美術史研究是一貢獻，對愛國主義教育貢獻更大。”郭老把臨摹品稱為“研究業績”，并通過政務院文教委員會頒發了榮譽獎狀。因此，我感到，我們能夠把人類文化的珍品敦煌壁畫臨摹下來，介紹給國內外觀眾和學者，感到光榮和自豪。

這本書冊，刊出了我院臨摹的歷代敦煌壁畫代表作五十一幅，雖然數量不多，但它具有多方面的代表性，展示了自十六國至元代一千年間敦煌壁畫的風采。

段文傑

1988年4月27日

## 目 錄

1 本生故事組畫	北凉 275 窟	23 西方淨土變	初唐 220 窟
2 供養菩薩	北凉 272 窟	24 西方淨土變(局部)	初唐 220 窟
3 九色鹿本生故事	北魏 257 窟	25 西方淨土變(局部)	初唐 220 窟
4 力士(部份)	北魏 251 窟	26 西方淨土變(局部)	初唐 220 窟
5 尸毗王割肉買鴿	北魏 254 窟	27 大勢至菩薩	盛唐 217 窟
6 西王母	西魏 249 窟	28 維摩詰經變中之帝王圖	初唐 220 窟
7 狩獵圖	西魏 249 窟	29 法華經變(局部)	盛唐 217 窟
8 阿修羅王	西魏 249 窟	30 蓮花飛天藻井	初唐 329 窟
9 伏羲女媧	西魏 285 窟	31 張騫出使西域圖	初唐 323 窟
10 天宮諸神	西魏 285 窟	32 都督夫人太原王氏禮佛圖(復原)	盛唐 130 窟
11 禪僧	西魏 285 窟	33 法華經變中之幻城喻品	盛唐 217 窟
12 佛傳故事	北周 290 窟	34 觀無量壽經變	盛唐 172 窟
13 天宮伎樂(部份)	西魏 249 窟	35 觀無量壽經變(局部)	盛唐 172 窟
14 五百群賊成佛故事	北周 296 窟	36 觀無量壽經變(局部)	盛唐 172 窟
15 薩埵太子捨身飼虎	北周 428 窟	37 觀無量壽經變	盛唐 217 窟
16 睽摩迦孝養父母	北周 299 窟	38 觀無量壽經變(局部)	盛唐 217 窟
17 說法圖	隋 305 窟	39 觀無量壽經變(局部)	盛唐 217 窟
18 須達拏太子施捨白象故事	隋 419 窟	40 觀無量壽經變(局部)	盛唐 217 窟
19 伎樂飛天	隋 420 窟	41 彌勒經變中之剃度	盛唐 445 窟
20 法華經變普門品中之西域商隊	隋 420 窟	42 彌勒經變中之剃度(局部)	盛唐 445 窟
21 三兔飛天藻井	隋 407 窟	43 四飛天	盛唐 320 窟
22 說法圖	初唐 57 窟	44 華蓋	盛唐 66 窟

45	河西節度使張議潮統軍出行圖(部分)	晚唐	156	窟
46	宋國河內郡夫人宋氏出行圖	晚唐	156	窟
47	河西節度使張議潮統軍出行圖(局部)	晚唐	156	窟
48	宋國河內郡夫人宋氏出行圖(局部)	晚唐	156	窟
49	涅槃經變中之各族王子舉哀圖	中唐	158	窟
50	維摩詰經變中之吐蕃贊普聽法圖	中唐	159	窟
51	西方淨土變中之舞樂	中唐	112	窟
52	近侍女	晚唐	17	窟
53	龍王	五代	36	窟
54	射手	五代	345	窟
55	新樣文殊	五代	220	窟
56	于闐國王李聖天供養像	五代	98	窟
57	于闐國王后曹氏供養像	五代	98	窟
58	迴鶻公主隴西李氏等供養像	五代·宋	61	窟
59	供養菩薩	西夏	328	窟
60	五臺山圖中之送供使	五代·宋	61	窟
61	迴鶻王禮佛圖	西夏	409	窟
62	菩薩	元	320	窟
63	千手千眼觀音	元	3	窟
64	千手千眼觀音(局部)	元	3	窟
65	千手千眼觀音(局部)	元	3	窟
66	千手千眼觀音(局部)	元	3	窟

## 圖版說明

### 略論敦煌壁畫的風格特點和藝術成就

段文傑



1 本生故事組畫 北凉 275窟

76.5×312.5 史葦湘臨



2 供養菩薩 北凉 272窟

137×98.5 段文傑臨



3 九色鹿本生故事 北魏 257窟 60×595 常書鴻臨

4 力士(部分) 北魏 251窟 76×624 王宏恩臨









5 尸毗王割肉質鴿 北魏 254窟 122.5×164 段文傑臨



6 西王母 西魏 249窟 169.5×133~510.5 霍熙亮 史葦湘 關友惠臨

7 狩獵圖 西魏 249窟 霍熙亮 史葦湘 關友惠臨



8 阿修羅王 西魏 249窟

231.5×150~403

史革湘 霍熙亮 關友惠臨



9 伏羲女媧 西魏 285窟 292×125.5~659

段文傑 史革湘 李承仙臨



10 天宫诸神 西魏 285窟 302×128~623

段文傑 史葦湘 李承仙臨



11 禅僧

西魏 285窟

